

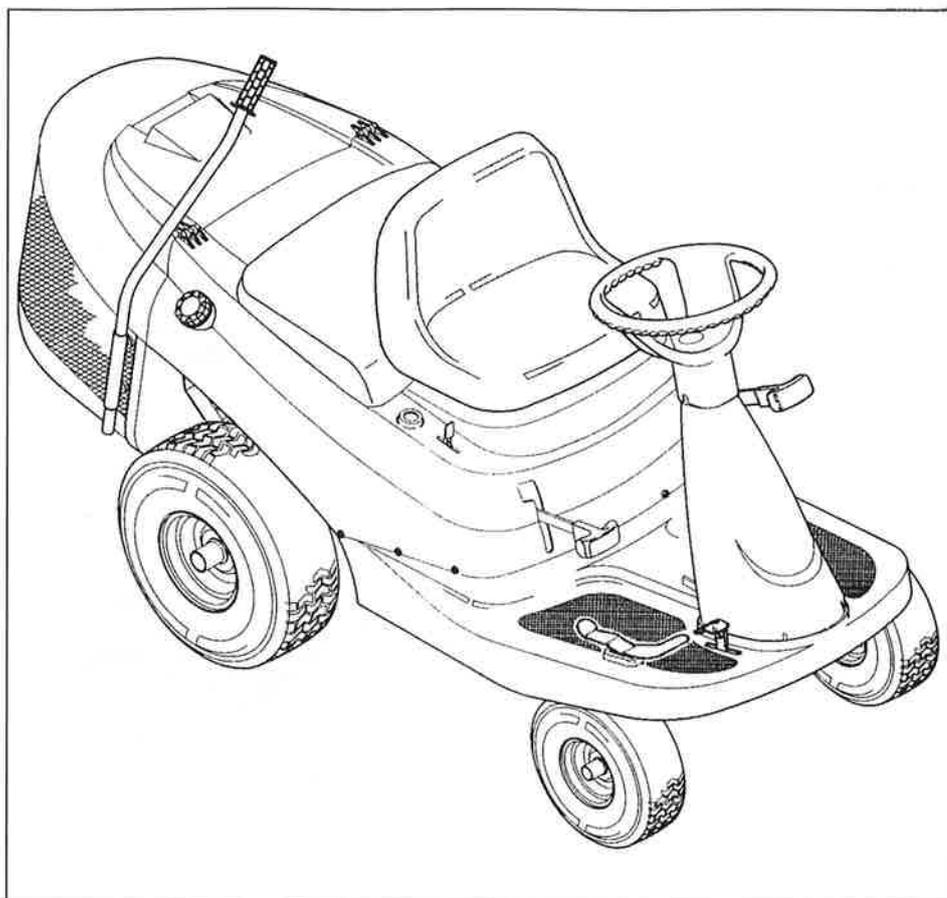
Mod. **TS 82**

Tondeuse

Notice d'instructions et mode d'emploi

Nous vous remercions de la préférence que vous nous avez accordée en choisissant notre tondeuse. Nous sommes persuadés que vous pourrez apprécier dans le temps la qualité de notre produit et que vous en serez entièrement satisfaits.

Nous vous prions de lire attentivement ce manuel, spécialement conçu pour illustrer l'utilisation correcte de cette machine, dans le respect des normes de sécurité fondamentales.



SOMMAIRE

- 1** Sigles sur l'appareil
- 2** Nomenclature
- 3** Caractéristiques techniques
- 4** Montage du sac de ramassage
- 5** Montage des roues avant
- 6** Montage
- 7** Réglage de coupe
- 8** Pré-équipement protections
- 9** Fonctionnement
- 10** Normes de sécurité
- 11** Maintenance
- 12** Problèmes-solutions



Attention! Lire le manuel d'instructions avant utilisation.



Attention! Eteindre le moteur et enlever la bougie avant d'effectuer quelque opération d'entretien que ce soit.



Eloigner toute personne étrangère de la zone dangereuse!

1 - SIGLES SUR L'APPAREIL

Les sigles suivants figurent sur la tondeuse :



Etiquette "ATTENTION" générale. De haut à gauche :

- 1 Attention danger. Lire le mode d'emploi avant l'usage.
- 2 Lame tournante, risque de blessures des membres. Effectuer les travaux d'entretien ou les réparations après avoir pris connaissance du mode d'emploi et après avoir retiré la clé de contact.
- 3 Danger : risque de projection d'objets. Se tenir à une distance de sécurité de la tondeuse en marche (à l'exception de l'opérateur).
- 4 Risque de renversement. Déclivité maxi de travail : 10°



Attention! Danger de blessures des mains et des pieds.



Attention! Danger de brûlures. Parties chaudes.



Déblocage différentiel

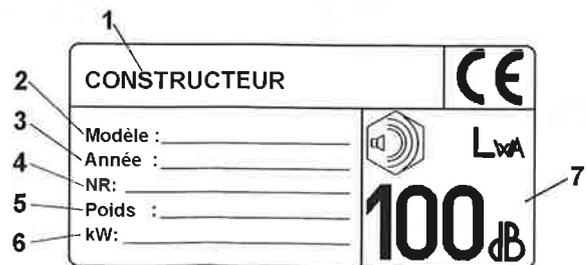


La clé de contact en position "ON" Bac plein



Risque de projections et de coupure/mutilation — n'utilisez pas la machine avec l'éjecteur ouvert ; utilisez toujours la machine avec l'obturateur de recyclage, le déflecteur d'éjection arrière ou le bac à herbe en place.

Etiquette de conformité CE



1. Adresse complète du constructeur
2. Nom du Modèle
3. Année de construction
4. Numéro de série article - Progressif
5. Poids net de la machine
6. Puissance en Kw.
7. Puissance sonore Lwa (valeur garantie).

Fig.1

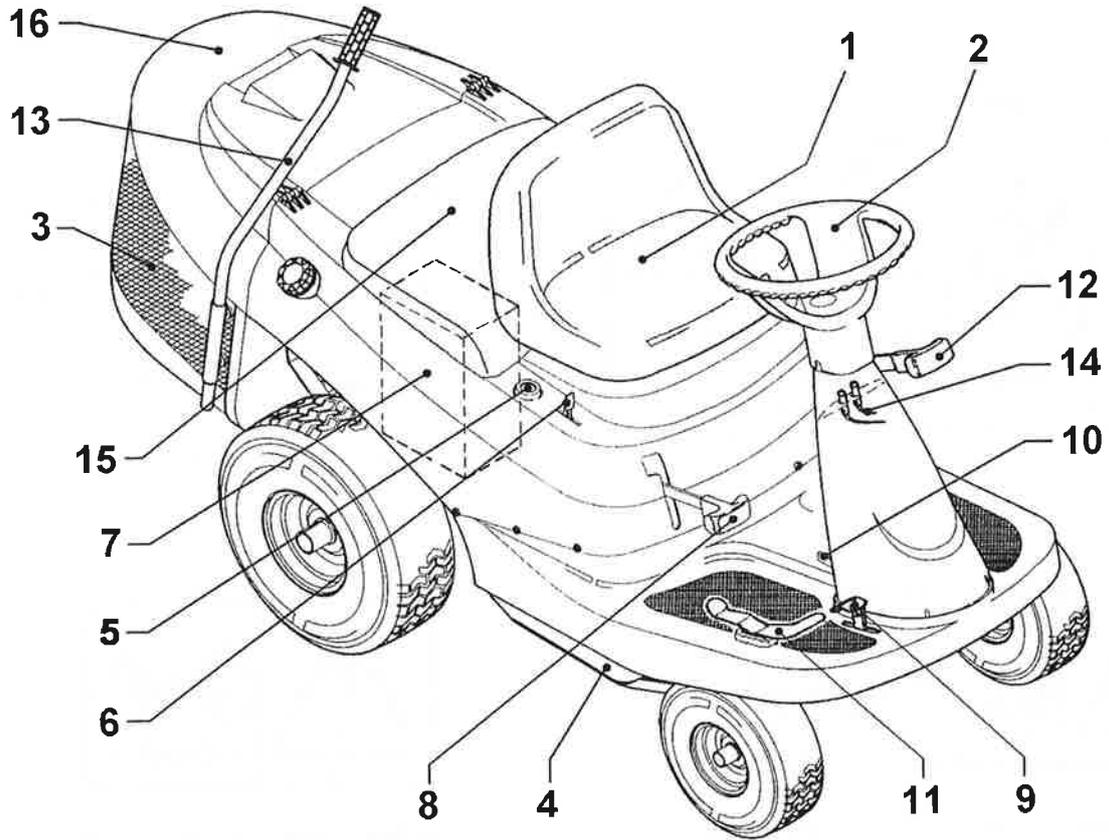


Fig.2

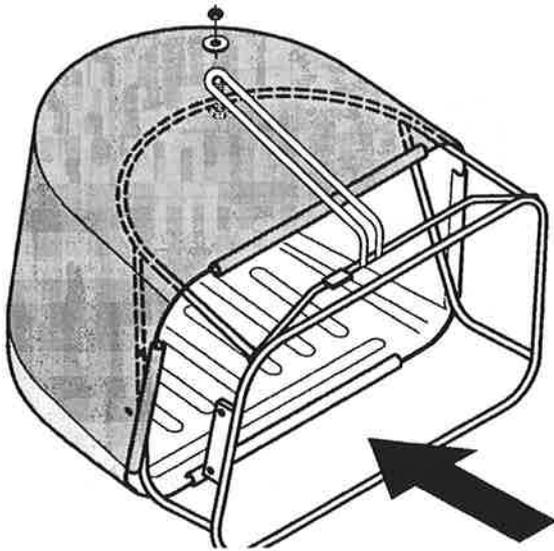


Fig.3

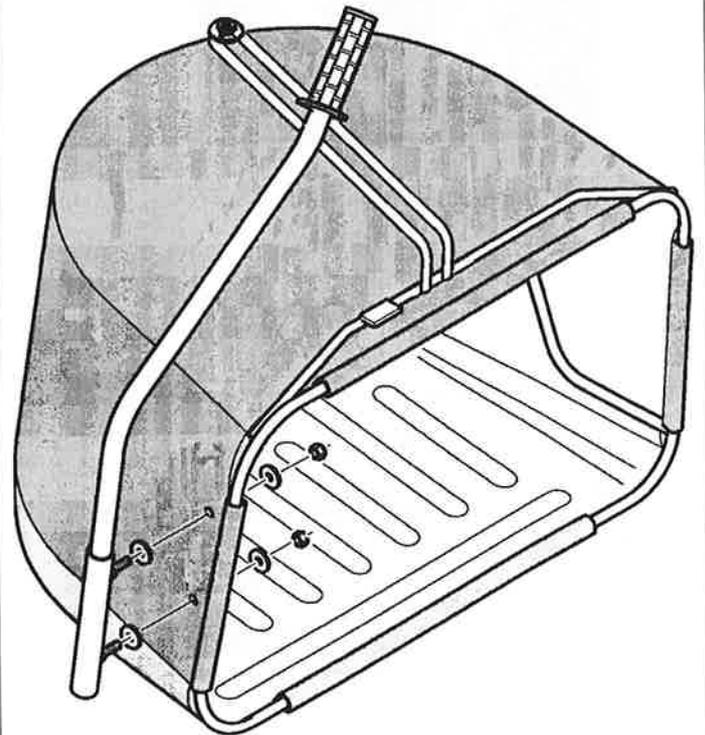


Fig.4

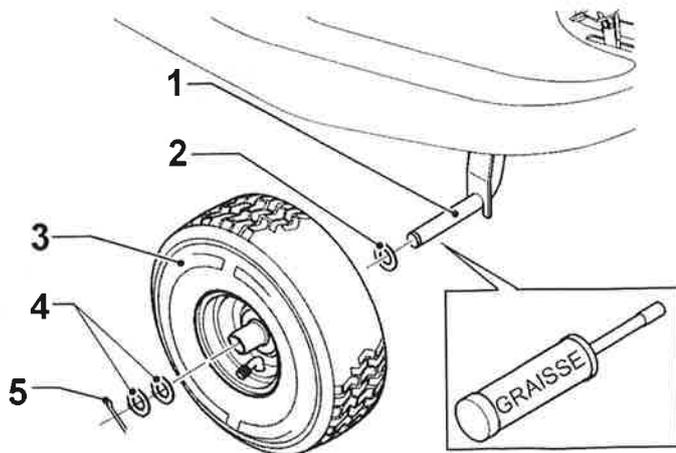


Fig.5

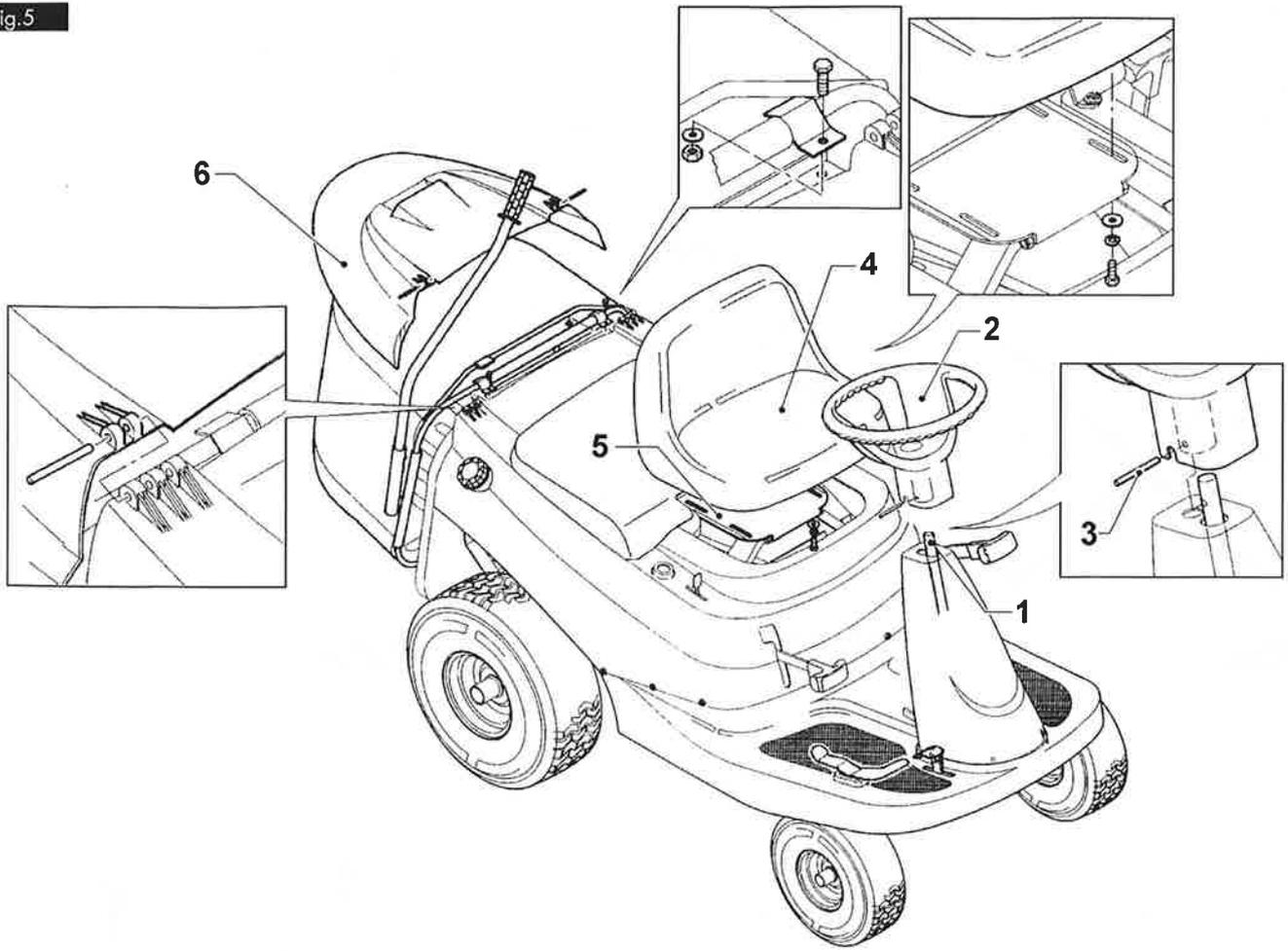


Fig.6

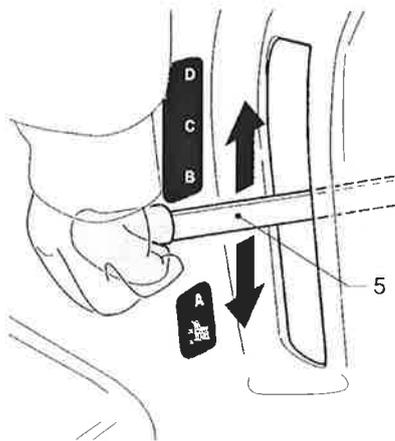


Fig.7

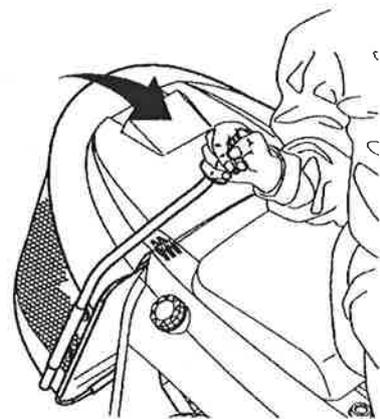


Fig.8

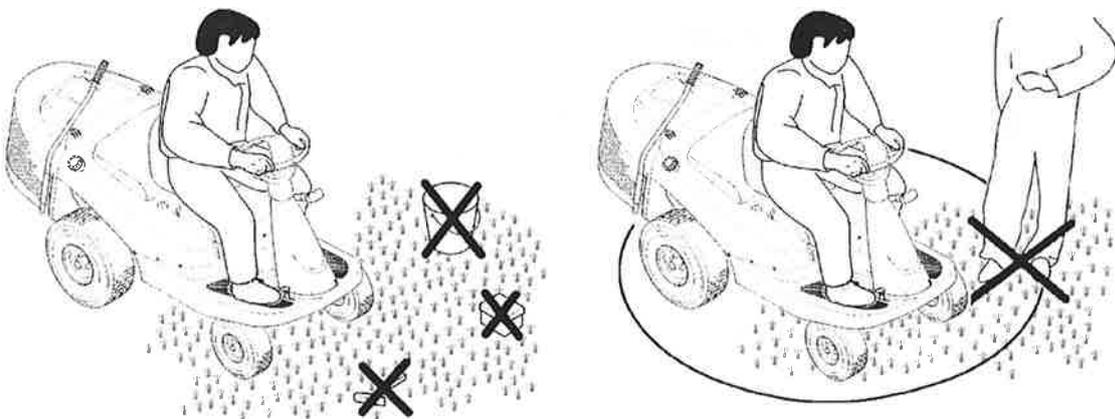


Fig.9

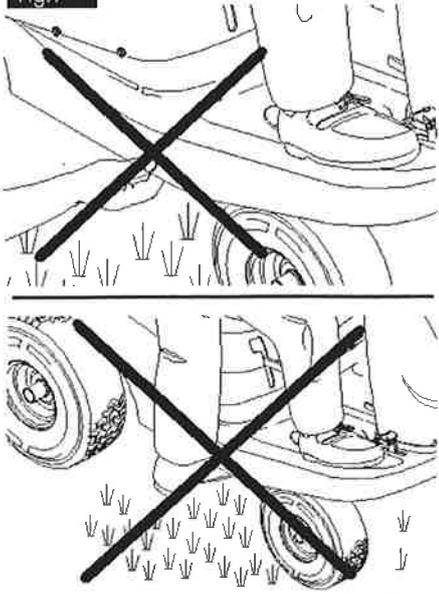


Fig.10

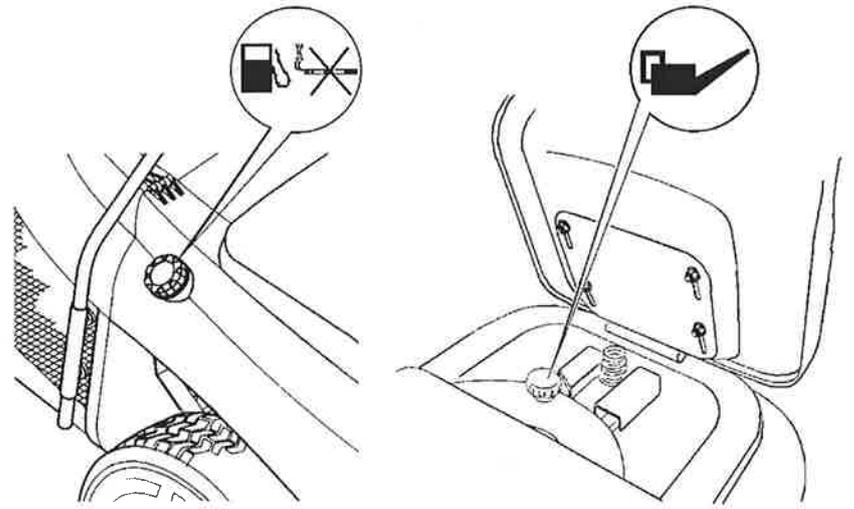


Fig.10/A

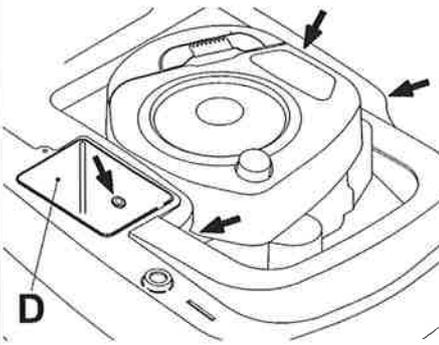


Fig.11



Fig.12

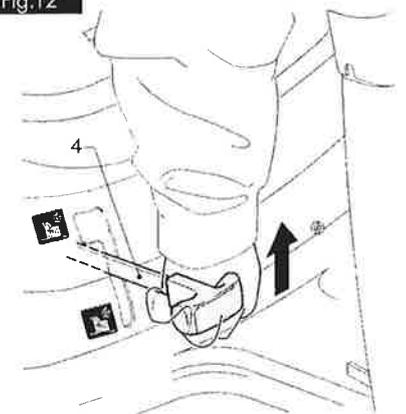


Fig.13

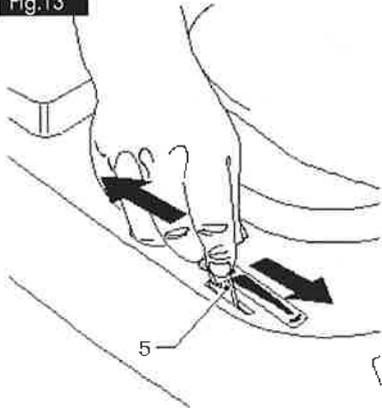


Fig.14

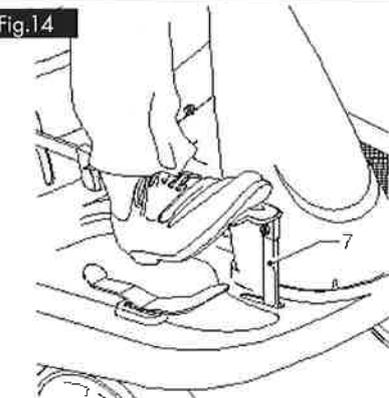


Fig.15

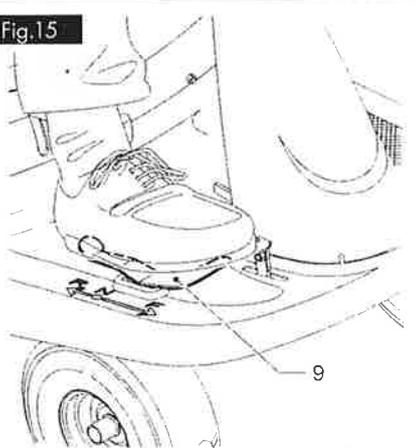
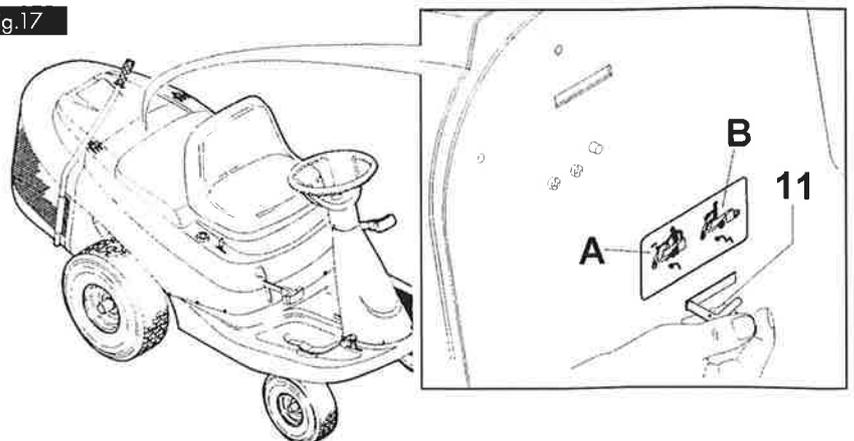


Fig.16



Fig.17



2 - NOMENCLATURE (Fig.1)

1	Siège	6	Manette des gaz	11	Pédale d'embrayage
2	Volant	7	Batterie	12	Leviers de réglage de hauteur de coupe
3	Bac	8	Levier enclenchement lame	13	Levier sac de ramassage
4	Lame	9	Pédale frein	14	Voyant contact et sac de ramassage plein
5	Clé de contact	10	Levier frein	15	Carter de protection de la batterie et du moteur

3 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Moteur	Briggs & Stratton 12,5 Hp OHV IC		
Démarrage	Electrique		
Transmission	Hydrostatique avant et arrière		
Vitesse maximum	8,0 Km/h		
Dimensions avec bac de ramassage	2000 mm x 820 mm x 1020 mm		
Carrosserie	Polypropylène		
Carter de coupe	Acier		
Largeur de coupe	81 cm		
Réglage hauteur de coupe	Centralisé sur 4 positions		
Rayon de braquage	0,7 m		
Capacité du sac	150 litres		
Pneus	Diamètre	Largeur	Pression conseillée
avant	265 mm	85 mm	1,5 bar
arrière	360 mm	120 mm	2 bar
Poids avec sac	177 kg		
Livré monté sauf	Volant, siège, sac, roues avant et couvre-sac		
Valeur mesurée de la puissance acoustique selon la directive 2000/14/CE	LWA = 97 dBA ±0,8		
Valeur de la pression acoustique selon l'appendix H de la réglementation En836	L eq (dBA) = 86,4 ±0,7		
Valeur des vibrations selon l'appendix G de la réglementation En836	Siege = 0,666 m/s ² ±0,3 Volant = 2,86 m/s ² ±1,1		

PLAGES HORAIRES AUTORISEES POUR L'UTILISATION DES TONDEUSES A ESSENCE

Se conformer aux arrêtés municipaux du lieu d'utilisation.

4 - MONTAGE DU SAC DE RAMASSAGE (Fig.2-3)

Pour le montage les pièces suivantes sont nécessaires :

- 1 Armature
- 1 Sac en toile avec attaches
- 1 Tringle
- 3 Ecrous M8 autobloquants
- 5 Rondelles Ø 9x24

Passer le sac autour de l'armature et le fixer avec les attaches.

Fixer la tringle avec les 4 rondelles 9x24 (2 avant et 2 après le sac toile) et les 2 écrous M8
Bloquer la poignée avec le rondelle et écrou.

5 - MONTAGE DES ROUES AVANT (Fig.4)

- 1 - Monter les roues avant sur les axes (1), avec une rondelle (2), la roue (3) et 2 rondelles (4), en prenant soin de graisser les axes de roues (graisse non fournie).
- 2 - Fixer avec l'arrêt (5).



Attention ! Monter la roue avec la valve tournée vers l'extérieur.

6 - MONTAGES (Fig.5)

MONTAGE/EMBALLAGE

La tondeuse est livrée dans un carton, déjà montée à l'exception du siège, volant, sac de ramassage d'herbe et roues avant.

Pour déballer faire attention :

1. Enlever toutes les pièces contenues dans le carton et se débarrasser de l'emballage, palette etc. en les évacuant dans un centre de déchets afin de protéger l'environnement.
2. Vérifier le contenu de l'emballage.
3. Procéder au montage.



Il est formellement interdit de se servir de l'appareil ou de faire des essais avant que celui-ci ne soit complètement monté.

MONTAGE DU VOLANT

- 1 - Fixer le volant (2) en le poussant sur la colonne de direction (1).
- 2 - Fixer le volant (2) avec le tourillon (3) en le passant dans les perçages de la colonne de direction et du volant.



Le trou sur le volant et sur la colonne de direction doit être parfaitement superposé.

REGLAGE

- 1- Déplacer le levier de réglage (5) vers l'extérieur, pour le déclencher de son logement.
- 2- Positionner le levier en correspondance du cran choisi.
- 3- Enclencher lentement le levier jusqu'à l'encastrement dans le cran.

Le réglage est fixé.

MONTAGE DU SIEGE

- 1 - Fixer le siège (4) sur la plaque de support (5) avec les vis M8x18, assemblées avec les 4 rondelles Ø 9x24 et les 4 grooveers.
- 2 - Avant de serrer les vis, régler la position du siège sur les boutonnières de la plaque en fonction de vos exigences.



Contrôler régulièrement le serrage des écrous du siège.

MONTAGE DU BAC DE RAMASSAGE

Fixer le bac sur la plaque arrière de l'appareil avec les 2 vis TE M 6x35, 2 entretoises Ø 15 H.20, 2 plaques en Z, 2 rondelles et 2 écrous M6.
Fixer le bac sur le capot moteur à l'aide des 2 goupilles Ø 5x50.

7 - REGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE (Fig.6-7)



Avant de régler la hauteur de coupe, il faut obligatoirement déclencher le système de coupe et attendre que la lame soit complètement arrêtée.



VIDAGE DU SAC A HERBE

Vider le sac avant qu'il ne déborde.

Le voyant rouge indique que le sac est plein.

Ne pas continuer à remplir le sac si le voyant rouge sous le volant s'allume.

Eteindre le moteur.

- 1- Saisir la tringle et retourner le sac. Secouer le sac jusqu'à ce qu'il soit entièrement vide.
- 2- Relâcher le sac doucement et le replacer sans sa position initiale.
- 3- Redémarrer le moteur.

2 - NOMENCLATURE (Fig.1)

1	Siège	6	Manette des gaz	11	Pédale d'embrayage
2	Volant	7	Batterie	12	Leviers de réglage de hauteur de coupe
3	Bac	8	Levier enclenchement lame	13	Levier sac de ramassage
4	Lame	9	Pédale frein	14	Voyant contact et sac de ramassage plein
5	Clé de contact	10	Levier frein	15	Carter de protection de la batterie et du moteur

3 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Moteur	Briggs & Stratton 12,5 Hp OHV IC		
Démarrage	Electrique		
Transmission	Hydrostatique avant et arrière		
Vitesse maximum	8,0 Km/h		
Dimensions avec bac de ramassage	2000 mm x 820 mm x 1020 mm		
Carrosserie	Polypropylène		
Carter de coupe	Acier		
Largeur de coupe	81 cm		
Réglage hauteur de coupe	Centralisé sur 4 positions		
Rayon de braquage	0,7 m		
Capacité du sac	150 litres		
Pneus	Diamètre	Largeur	Pression conseillée
avant	265 mm	85 mm	1,5 bar
arrière	360 mm	120 mm	2 bar
Poids avec sac	177 kg		
Livré monté sauf	Volant, siège, sac, roues avant et couvre-sac		
Valeur mesurée de la puissance acoustique selon la directive 2000/14/CE	LWA = 97 dBA ±0,8		
Valeur de la pression acoustique selon l'appendix H de la réglementation En836	L eq (dBA) = 86,4 ±0,7		
Valeur des vibrations selon l'appendix G de la réglementation En836	Siege = 0,666 m/s ² ±0,3 Volant = 2,86 m/s ² ±1,1		

PLAGES HORAIRES AUTORISEES POUR L'UTILISATION DES TONDEUSES A ESSENCE

Se conformer aux arrêtés municipaux du lieu d'utilisation.

4 - MONTAGE DU SAC DE RAMASSAGE (Fig.2-3)

Pour le montage les pièces suivantes sont nécessaires :

- 1 Armature
- 1 Sac en toile avec attaches
- 1 Tringle
- 3 Ecrus M8 autobloquants
- 5 Rondelles Ø 9x24

Passer le sac autour de l'armature et le fixer avec les attaches.

Fixer la tringle avec les 4 rondelles 9x24 (2 avant et 2 après le sac toile) et les 2 écrous M8
Bloquer la poignée avec la rondelle et écrou.

5 - MONTAGE DES ROUES AVANT (Fig.4)

- 1 - Monter les roues avant sur les axes (1), avec une rondelle (2), la roue (3) et 2 rondelles (4), en prenant soin de graisser les axes de roues (graisse non fournie).
- 2 - Fixer avec l'arrêt (5).



Attention ! Monter la roue avec la valve tournée vers l'extérieur.

6 - MONTAGES (Fig.5)

MONTAGE/EMBALLAGE

La tondeuse est livrée dans un carton, déjà montée à l'exception du siège, volant, sac de ramassage d'herbe et roues avant.

Pour déballer faire attention :

1. Enlever toutes les pièces contenues dans le carton et se débarrasser de l'emballage, palette etc. en les évacuant dans un centre de déchets afin de protéger l'environnement.
2. Vérifier le contenu de l'emballage.
3. Procéder au montage.



Il est formellement interdit de se servir de l'appareil ou de faire des essais avant que celui-ci ne soit complètement monté.

MONTAGE DU VOLANT

- 1 - Fixer le volant (2) en le poussant sur la colonne de direction (1).
- 2 - Fixer le volant (2) avec le tourillon (3) en le passant dans les perçages de la colonne de direction et du volant.



Le trou sur le volant et sur la colonne de direction doit être parfaitement superposé.

7 - REGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE (Fig.6-7)



Avant de régler la hauteur de coupe, il faut obligatoirement déclencher le système de coupe et attendre que la lame soit complètement arrêtée.

REGLAGE

- 1 - Déplacer le levier de réglage (5) vers l'extérieur, pour le déclencher de son logement.
- 2 - Positionner le levier en correspondance du cran choisi.
- 3 - Enclencher lentement le levier jusqu'à l'encastrement dans le cran.

Le réglage est fixé.

MONTAGE DU SIEGE

- 1 - Fixer le siège (4) sur la plaque de support (5) avec les vis M8x18, assemblées avec les 4 rondelles Ø 9x24 et les 4 grooveers.
- 2 - Avant de serrer les vis, régler la position du siège sur les boutonnières de la plaque en fonction de vos exigences.



Contrôler régulièrement le serrage des écrous du siège.

MONTAGE DU BAC DE RAMASSAGE

Fixer le bac sur la plaque arrière de l'appareil avec les 2 vis TE M 6x35, 2 entretoises Ø 15 H.20, 2 plaques en Z, 2 rondelles et 2 écrous M6.
Fixer le bac sur le capot moteur à l'aide des 2 goupilles Ø 5x50.



VIDAGE DU SAC A HERBE

Vider le sac avant qu'il ne déborde.

Le voyant rouge indique que le sac est plein.

Ne pas continuer à remplir le sac si le voyant rouge sous le volant s'allume.

Eteindre le moteur.

- 1 - Saisir la tringle et retourner le sac. Secouer le sac jusqu'à ce qu'il soit entièrement vide.
- 2 - Relâcher le sac doucement et le replacer sans sa position initiale.
- 3 - Redémarrer le moteur.

CONSEILS POUR TONDRE LE GAZON

L'évolution de la technique de jardinage a permis de disposer d'appareils facilitant considérablement le travail au jardin (tondeuse avec bac de ramassage). Pour avoir et conserver une belle pelouse verte et souple, il faut la tondre et l'aérer régulièrement. Elle a également besoin d'engrais.

Ne tondre qu'avec une lame bien affûtée et en excellent état pour que les brins d'herbe ne s'effilochent pas et que le gazon ne jaunisse pas.

Une coupe nette se fait si vous tondez en bandes rectilignes et régulières.

Les bandes doivent se chevaucher de quelques centimètres pour que la tonte soit uniforme.

La fréquence de tonte varie en fonction de la repousse. En pleine saison (mai-juin) souvent (2 fois par semaine) ou au moins 1 fois par semaine. La hauteur de coupe doit toujours être de 4-6 cm. et la repousse entre une coupe et l'autre ne doit pas dépasser 4-5 cm.

En période de chaleur et de sécheresse, le gazon doit être coupé 1,5 cm. plus haut que normalement pour éviter le dessèchement du sol et des racines.

Si le gazon est trop haut, ne pas commettre l'erreur de le couper à hauteur normale; ceci pourrait l'abîmer. Ne jamais tondre plus de la moitié de la hauteur de l'herbe à couper.

8 - PRE-EQUIPEMENT PROTECTIONS (Fig.8-9)

fig. 8

Avant de commencer la coupe de l'herbe, il faut enlever du gazon les éventuels corps étrangers.

fig. 9

Lorsque le moteur tourne il faut absolument éviter de mettre la main ou le bout des pieds sous le bord du carter ou dans le tunnel d'éjection.

9 - FONCTIONNEMENT (Fig. 10-11-12-13-14-15-16-17)

N'utiliser la machine que lorsque le montage est complètement terminé.

Avant la première mise en marche, remplir le réservoir d'essence et faire le plein d'huile, raccorder les câbles rouges au pôle positif et le câble noir au pôle négatif (la batterie se trouve dans le porte-batterie dans le châssis à droite du siège. La première mise en marche devra être faite par des personnes formées ayant lu et compris les instructions d'emploi.

Produits pour l'utilisation

N'utiliser que les produits suivants:

Essence	sans plomb (indice d'octane min. 77)
Huile pour moteurs	SAE 30 ("SE", "SF" O "SG")

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR



Ne démarrer le moteur qu'après avoir fait les pleins d'essence et d'huile. Lire obligatoirement la notice d'emploi du constructeur du moteur.

REMPLEISSAGE DE CARBURANT



Danger d'explosion ! Ne faire le plein qu'en plein air ! Ne pas remplir le réservoir tant que le moteur tourne ou qu'il est chaud ! Ne pas fumer ! Conserver le carburant dans des récipients spécialement prévus à cet effet. Ne pas démarrer le moteur si de l'essence a été répandue: éloigner la tondeuse de la zone où le carburant a été renversé et ne pas provoquer des risques d'incendie tant que les vapeurs ne se sont pas dissipées.

Le réservoir de l'essence se trouve dans la partie droite de la machine.

- 1- Dévisser le bouchon du réservoir (1) et remplir avec de l'essence sans plomb.
- 2- Refermer le bouchon.

REMPLEISSAGE DE L'HUILE



Utiliser exclusivement de l'huile de type SAE 39 ("SE", "SF", "SG"). Faire attention à ne pas renverser d'huile.

Le bouchon d'huile est placé sur le bloc moteur (symbole burette d'huile).

- 1- Soulever le siège.
- 2- Dévisser le bouchon du réservoir d'huile (2).
- 3- Remplir d'huile jusqu'au repère max. de la jauge.
- 4- Revisser le bouchon.

CONSEILS AVANT L'UTILISATION



Avant la mise en marche, vérifier le niveau d'huile et d'essence ! Ne pas fumer pendant ces opérations. En cas de besoin ajouter de l'essence ou de l'huile (voir chapitre précédent).

La mise en marche (start du moteur) doit se faire comme indiqué au point "première mise en marche".

Il est interdit d'enclencher des commandes en mouvement si la machine n'est pas arrêtée.

Il est formellement interdit de couper en marche arrière.

Le levier de vitesse (9) se trouve à droite du volant (deuxième pédale), et doit être actionné par le pied droit.

En baissant la pédale avec la pointe du pied, la tondeuse avance.

En baissant la pédale avec le talon, la tondeuse recule.

Plus la pédale est abaissée, plus la vitesse augmente.

AVANCEMENT SANS VITESSE ENCLENCHEE (POUSSER)



Avancer sans traction (pousser). Autorisé que lorsque le moteur est éteint.

Un avancement à poussée peut être nécessaire pour déplacer la machine dans le garage ou autre lieu de dépôt.

Si la machine doit être déplacée manuellement, il faut placer le levier d'embrayage au point mort. Attention! Le moteur doit toujours être éteint et la clé de contact enlevée.

- 1- Placer le levier de blocage de l'embrayage hydrostatique (11-fig.17) en position point mort A (fig.17). A la fin de l'opération de poussée manuelle, replacer le levier 11 sur position B d'enclenchement traction.

COMMANDE POUR LA MARCHÉ

Vérifier qu'aucune tierce personne ni animal ne se trouve dans la zone de travail.

Choisir la vitesse la mieux adaptée et rouler prudemment. Il est interdit de prendre un passager.

La transmission s'effectue par les roues arrière à l'aide d'un changement de vitesse hydrostatique. Le freinage est commandé par la pédale (7) située à droite de la colonne de direction.

DEMARRAGE ELECTRIQUE DU MOTEUR



Les gaz d'échappement contiennent des monoxydes de carbone, un gaz inodore et mortel. Ne jamais mettre en marche le moteur dans un endroit clos ou sans aération !

Choisir une surface plate dont l'herbe n'est trop haute pour démarrer le moteur.

N'actionner le démarreur (Fig.11) qu'une fois assis sur le siège, le levier d'embrayage lame (4) en position STOP et frein enclenché.

- 1- Mettre le levier d'embrayage lame (4) en position STOP.
- 2- Placer le levier de commande gaz (5) en position de démarrage.
- 3- Abaisser la pédale de frein (7) et tirer le levier pour bloquer le frein de stationnement (10).
- 4- Tourner la clé de contact vers la droite puis, après le démarrage, revenir sur RUN. Le voyant vert qui se trouve sous le volant s'allume. Si le moteur ne démarre pas, recommencer l'opération mais respecter un intervalle de 10 secondes avant un nouvel essai afin de ne pas trop solliciter la batterie.
- 5- Positionner le levier de gaz (5) entre  et , suivant le régime du moteur.

Ne pas actionner la clé de contact pendant la marche.

ARRÊT DU MOTEUR

Pour arrêter le moteur tourner la clé de contact sur STOP. Le voyant vert s'éteint.

Réduire le régime avant d'arrêter le moteur.

Eteindre le moteur lorsque la machine est complètement arrêtée.

Retirer toujours la clé de contact pour éviter une mise en route involontaire.

MISE EN ROUTE

1- Appuyer sur la pédale (9) lentement jusqu'à l'enclenchement de la vitesse. La vitesse d'avance variera en fonction de la pression sur la pédale.

2- Une variation ultérieure de la vitesse d'avancement s'obtient avec le levier de commande gaz (5).

FREINAGE

Enlever le pied droit de la pédale d'embrayage (9). Appuyer sur la pédale de frein (7). Pour actionner le frein de stationnement, tirer le levier (10) de frein vers le haut.

En appuyant sur le frein, la pédale d'embrayage se positionne automatiquement au point mort.

CONSEILS POUR LA MARCHÉ

Essayer, dans la mesure du possible, d'éviter d'aller plein gaz.

La machine n'est pas homologuée pour l'usage routier, son utilisation est exclusivement réservée dans une propriété privée et doit faire l'objet d'une déclaration à votre assureur pour la responsabilité civile envers un (des) tiers.

INSTRUCTIONS POUR LE SYSTEME DE COUPE

Le système de coupe ne peut être enclenché que lorsque la machine est arrêtée (frein de stationnement actionné), moteur en marche, levier (5) positionné sur  (plein gaz) et opérateur assis sur le siège de l'appareil.

Faire très attention afin que personne n'approche les mains et les pieds de la lame en marche !

INSERTION DU SYSTEME DE COUPE

1 - Enlever le pied droit de la pédale (9) de marche.

2 - Actionner le frein (7).

3 - Placer le levier (4) sur START.

Le système de coupe est à présent enclenché et la lame tourne.

4 - La coupe peut commencer; il suffit d'appuyer le pied droit sur la pédale de marche en avant.

Si l'opérateur se lève du siège pendant la coupe, le moteur s'arrête..

EXCLUSION DU SYSTEME DE COUPE

Mettre le levier d'embrayage lame (4) sur STOP.



La lame s'arrête au bout de 5 secondes.

MONTAGE DU CAPOT RECYCLER

Un obturateur Recycler est fourni avec la machine.

Vous pouvez l'utiliser lorsque vous ne voulez pas recueillir l'herbe coupée.

Si le déflecteur d'herbe, l'obturateur d'éjection ou le bac à herbe tout entier ne sont pas en place sur la machine, l'utilisateur ou d'autres personnes peuvent être touchés par une lame ou des débris projetés.

Le contact avec la lame en rotation et la projection de débris peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles.

• N'enlevez jamais le déflecteur d'herbe de la tondeuse, sa présence est nécessaire pour diriger l'herbe tondu sur le gazon. Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement.

• Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.

• N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames de tondeuse sans avoir au préalable débrayé la PDF et tourné la clé de contact en position Contact coupé. Retirez aussi la clé et débranchez la bougie.

1. Garez la machine sur un sol plat et horizontal.

2. Débrayez la commande de la lame (PDF).

3. Serrez le frein de stationnement.

4. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

5. Enlevez la clé de contact.

6. Relevez le bac à herbe et retirez la goupille fendue, les 2 rondelles et l'axe de chape qui fixent le tube d'éjection à la plaque arrière (Figure 18).

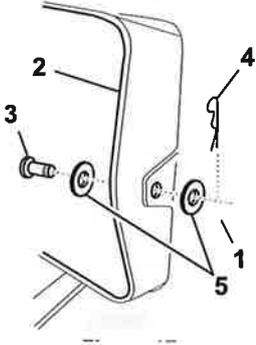


Figure 18

1. Plaque arrière 2. Tube d'éjection 3. Axe de chape 4. Goupille fendue 5. Rondelles

9. Retirez l'écrou et la rondelle extérieure de fixation de l'éjecteur au tube d'éjection (Figure 19).

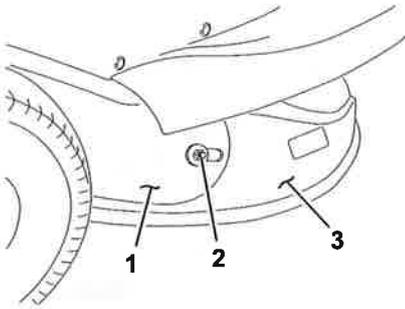


Figure 19

1. Tube d'éjection 2. Écrou et rondelle extérieure 3. Ejecteur

8. Réglez la commande de hauteur de coupe à la position la plus basse.

9. Retirez le boulon, la rondelle et l'écrou qui rapprochent les extrémités des 2 bandes (Figure 20).

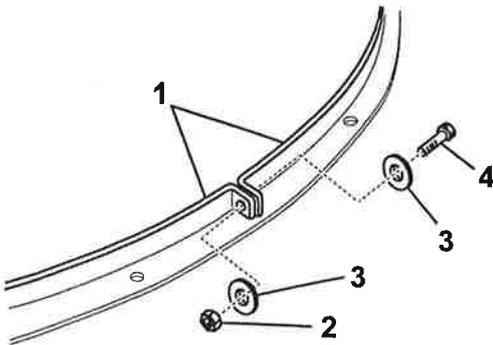


Figure 19

1. Bandes 2. Écrou 3. Rondelles 4. Boulon

10. Éloignez les bandes de l'éjecteur.

Remarque: N'enlevez pas les bandes du carter de tondeuse. Si une bande se détache du carter, insérez-la comme illustré (Figure 21).

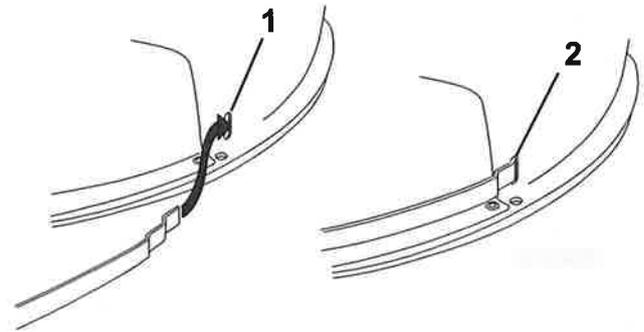


Figure 21

1. Insertion de la bande dans la fente. 2. La bande est insérée dans la fente

11. Déposez l'éjecteur du carter de tondeuse. Remarque: Fixez l'écrou et la rondelle extérieure déposés précédemment sur l'éjecteur pour éviter de les perdre.

12. Montez l'obturateur Recycler sur la tondeuse.

13. Rapprochez les extrémités des 2 bandes qui entourent l'obturateur Recycler, comme illustré (Figure 21).

14. Alignez les trous à l'extrémité des bandes et fixez les deux bandes ensemble à l'aide du boulon, de la rondelle et de l'écrou retirés précédemment.

15. Relevez le bac à herbe et remettez l'axe de chape, les 2 rondelles et la goupille fendue qui fixent le tube d'éjection à la plaque (Figure 18).

MONTAGE DE L'ÉJECTEUR

Si le déflecteur d'herbe, l'obturateur d'éjection ou le bac à herbe tout entier ne sont pas en place sur la machine, l'utilisateur ou d'autres personnes peuvent être touchés par une lame ou des débris projetés. Le contact avec la lame en rotation et la projection de débris peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles.

• N'enlevez jamais le déflecteur d'herbe de la tondeuse, sa présence est nécessaire pour diriger l'herbe tondu sur le gazon. Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement.

• Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.

• N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames de tondeuse sans avoir au préalable débrayé la PDF et tourné la clé de contact en position Contact coupé. Retirez aussi la clé et débranchez la bougie.

1. Garez la machine sur un sol plat et horizontal.

2. Débrayez la commande de la lame (PDF).

3. Serrez le frein de stationnement.

4. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

5. Enlevez la clé de contact.

6. Relevez le bac à herbe et retirez la goupille fendue et l'axe de chape qui fixent le tube d'éjection à la plaque arrière (Figure 18).

7. Réglez la commande de hauteur de coupe à la position la plus basse.

8. Retirez le boulon, la rondelle et l'écrou qui rapprochent les extrémités des 2 bandes (Figure 20).

9. Éloignez les bandes de l'éjecteur. Remarque: N'enlevez pas les bandes du carter de tondeuse.

10. Déposez l'obturateur Recycler du carter de tondeuse.

11. Montez l'éjecteur sur la tondeuse.

12. Relevez le bac à herbe et remettez l'axe et la goupille fendue qui fixent le tube d'éjection à la plaque arrière (Figure 18).

13. Remettez l'écrou et la rondelle extérieure de fixation de l'éjecteur au tube d'éjection (Figure 19).

14. Rapprochez les extrémités des 2 bandes qui entourent l'éjecteur, comme illustré (Figure 20).

15. Alignez les trous à l'extrémité des bandes et fixez les deux bandes ensemble à l'aide du boulon, de la rondelle et de l'écrou retirés précédemment (Figure 20).

MONTAGE DU CAPOT RECYCLER

Un obturateur Recycler est fourni avec la machine.

Vous pouvez l'utiliser lorsque vous ne voulez pas recueillir l'herbe coupée.

Si le déflecteur d'herbe, l'obturateur d'éjection ou le bac à herbe tout entier ne sont pas en place sur la machine, l'utilisateur ou d'autres personnes peuvent être touchés par une lame ou des débris projetés.

Le contact avec la lame en rotation et la projection de débris peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- N'enlevez jamais le déflecteur d'herbe de la tondeuse, sa présence est nécessaire pour diriger l'herbe tondue sur le gazon. Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement.

- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.

- N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames de tondeuse sans avoir au préalable débrayé la PDF et tourné la clé de contact en position Contact coupé.

Retirez aussi la clé et débranchez la bougie.

1. Garez la machine sur un sol plat et horizontal.

2. Débrayez la commande de la lame (PDF).

3. Serrez le frein de stationnement.

4. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

5. Enlevez la clé de contact.

6. Relevez le bac à herbe et retirez la goupille fendue, les 2 rondelles et l'axe de chape qui fixent le tube d'éjection à la plaque arrière (Figure 18).

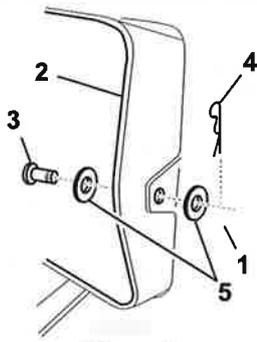


Figure 18

1. Plaque arrière 2. Tube d'éjection 3. Axe de chape 4. Goupille fendue 5. Rondelles

9. Retirez l'écrou et la rondelle extérieure de fixation de l'éjecteur au tube d'éjection (Figure 19).

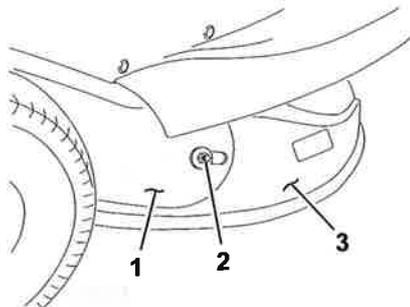


Figure 19

1. Tube d'éjection 2. Écrou et rondelle extérieure 3. Ejecteur

8. Réglez la commande de hauteur de coupe à la position la plus basse.

9. Retirez le boulon, la rondelle et l'écrou qui rapprochent les extrémités des 2 bandes (Figure 20).

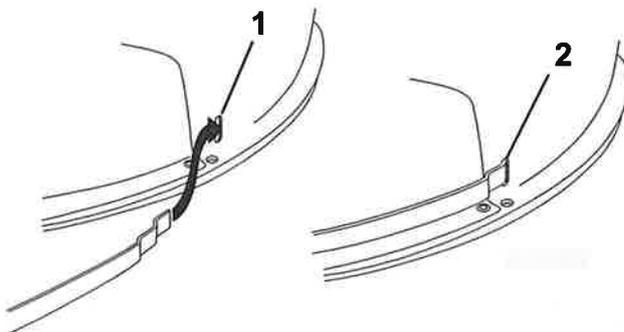


Figure 21

1. Insertion de la bande dans la fente. 2. La bande est insérée dans la fente

11. Déposez l'éjecteur du carter de tondeuse. Remarque: Fixez l'écrou et la rondelle extérieure déposés précédemment sur l'éjecteur pour éviter de les perdre,

12. Montez l'obturateur Recycler sur la tondeuse.

13. Rapprochez les extrémités des 2 bandes qui entourent l'obturateur Recycler, comme illustré (Figure 21).

14. Alignez les trous à l'extrémité des bandes et fixez les deux bandes ensemble à l'aide du boulon, de la rondelle et de l'écrou retirés précédemment.

15. Relevez le bac à herbe et remettez l'axe de chape, les 2 rondelles et la goupille fendue qui fixent le tube d'éjection à la plaque (Figure 18).

MONTAGE DE L'ÉJECTEUR

Si le déflecteur d'herbe, l'obturateur d'éjection ou le bac à herbe tout entier ne sont pas en place sur la machine, l'utilisateur ou d'autres personnes peuvent être touchés par une lame ou des débris projetés.

Le contact avec la lame en rotation et la projection de débris peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- N'enlevez jamais le déflecteur d'herbe de la tondeuse, sa présence est nécessaire pour diriger l'herbe tondue sur le gazon. Si le déflecteur d'herbe est endommagé, remplacez-le immédiatement.

- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.

- N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames de tondeuse sans avoir au préalable débrayé la PDF et tourné la clé de contact en position Contact coupé. Retirez aussi la clé et débranchez la bougie.

1. Garez la machine sur un sol plat et horizontal.

2. Débrayez la commande de la lame (PDF).

3. Serrez le frein de stationnement.

4. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

5. Enlevez la clé de contact.

6. Relevez le bac à herbe et retirez la goupille fendue et l'axe de chape qui fixent le tube d'éjection à la plaque arrière (Figure 18).

7. Réglez la commande de hauteur de coupe à la position la plus basse.

8. Retirez le boulon, la rondelle et l'écrou qui rapprochent les extrémités des 2 bandes (Figure 20).

9. Éloignez les bandes de l'éjecteur. Remarque: N'enlevez pas les bandes du carter de tondeuse.

10. Déposez l'obturateur Recycler du carter de tondeuse.

11. Montez l'éjecteur sur la tondeuse.

12. Relevez le bac à herbe et remettez l'axe et la goupille fendue qui fixent le tube d'éjection à la plaque arrière (Figure 18).

13. Remettez l'écrou et la rondelle extérieure de fixation de l'éjecteur au tube d'éjection (Figure 19).

14. Rapprochez les extrémités des 2 bandes qui entourent l'éjecteur, comme illustré (Figure 20).

15. Alignez les trous à l'extrémité des bandes et fixez les deux bandes ensemble à l'aide du boulon, de la rondelle et de l'écrou retirés précédemment (Figure 20).

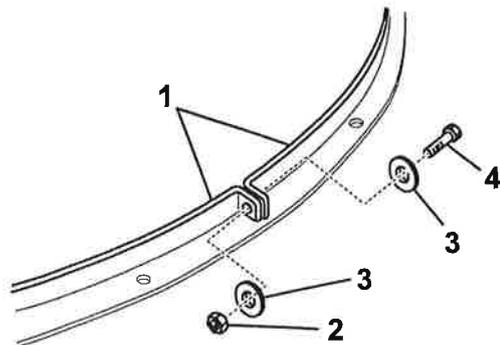


Figure 19

1. Bandes 2. Écrou 3. Rondelles 4. Boulon

10. Éloignez les bandes de l'éjecteur.

Remarque: N'enlevez pas les bandes du carter de tondeuse. Si une bande se détache du carter, insérez-la comme illustré (Figure 21).

10 - NORMES DE SECURITÉ

- 1) Tous les utilisateurs de la tondeuse doivent lire ce mode d'emploi.
 - **Norme importante** : L'utilisation de la tondeuse est formellement interdite aux moins de 16 ans et aux personnes qui sont sous l'emprise de médicaments ou d'alcool.
- 2) Gaz d'échappement des moteurs à essence : ces gaz contiennent des monoxydes de carbone dangereux pour la santé, ne jamais faire tourner le moteur dans un endroit clos.
- 3) Pendant la coupe, veuillez vous assurer qu'aucune tierce personne, enfant ou animal ne se trouve dans le périmètre de travail.
- 4) Veuillez vous assurer que la surface à tondre soit exempte de tout corps étranger (cailloux, fil de fer, branches, etc...) qui pourrait causer des projections d'éclats ou endommager la lame.
- 5) Il est formellement interdit de fumer à proximité de la machine !
- 6) Respecter les plages horaires autorisées; travailler dans de bonnes conditions de visibilité.
- 7) Tondre toujours à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- 8) Ne pas tondre sur des pentes supérieures à 10°. Pour éviter les renversements: ne jamais tondre en montée ou en descente, toujours perpendiculairement à la pente; ne pas s'arrêter ou repartir brusquement dans les pentes; réduire la vitesse sur les pentes et dans les virages serrés; faire attention aux dos d'âne, aux cassis et aux dangers cachés.
- 9) Désengager la lame pendant le transport et toutes les fois qu'elle n'est pas utilisée.
- 10) Avant l'utilisation, toujours procéder à une vérification générale et veiller en particulier à l'aspect des lames, des vis de fixation et du groupe de tonte pour s'assurer qu'ils ne sont ni usés ni endommagés. Ne pas utiliser la tondeuse si le carter ou les équipements de sécurité sont défectueux ou absents (sac de ramassage, etc..).
- 11) Le réglage du moteur est fait en usine par le constructeur et ne doit être en aucun cas modifié.
- 12) Prendre toutes les précautions utiles avant le démarrage, ne pas approcher les pieds du carter de coupe.
- 13) Ne pas basculer la tondeuse lors du démarrage.
- 14) Ne pas démarrer le moteur si la lame est enclenchée.
- 15) Ne jamais placer les mains ou les pieds sous une tondeuse en marche. S'éloigner du canal d'éjection lorsque la lame est en mouvement. Toujours porter des chaussures résistantes et des pantalons longs pendant la tonte. Ne pas utiliser le matériel lorsque l'on est pieds nus ou en sandales.
- 16) Cette machine a été conçue pour réduire au minimum les émissions de bruit et les vibrations acoustiques, toutefois en cas d'usage prolongé on conseille d'interrompre le travail avec des courts intervalles, dans le cas d'une utilisation par un salarié, employer des protections acoustiques.
- 17) Ne jamais soulever ou porter la tondeuse lorsque le moteur tourne.
- 18) Débrayer les lames, arrêter le moteur et enlever la clé de contact:
 - avant toute opération de nettoyage, de vérification ou de réparation de la tondeuse:
 - avant de nettoyer ou déboucher la goulotte d'éjection;
 - si la tondeuse commence à vibrer de manière anormale, rechercher immédiatement la cause de ces vibrations et y remédier.
- 19) Avant de quitter le poste de conduite débrayer les lames et baisser le plateau de coupe, mettre au point mort et serrer le frein à main, arrêter le moteur et enlever la clé de contact.
- 20) Faire attention pendant les opérations de réglage de l'outil de coupe. Danger de blessures ! Ne pas placer les doigts entre la lame et le châssis. Porter des gants. Déclencher toujours l'outil de coupe.
- 21) Faire attention au serrage correct des vis, goujons et écrous.
- 22) Ne jamais stocker la machine dont le réservoir contient du carburant dans un bâtiment où des étincelles ou un foyer à feu ouvert pourraient enflammer les vapeurs d'essence. Danger d'explosion !
- 23) Vider le réservoir d'essence en plein air.
- 24) Laisser refroidir le moteur avant de remettre la machine dans un endroit fermé.
- 25) Pour éviter un risque d'incendie, débarrasser le pot d'échappement des déchets de coupe, feuilles, excès de graisse.
- 26) Contrôler régulièrement le bon état du sac de ramassage.
- 27) Pour des raisons de sécurité, les pièces usées ou abîmées doivent être immédiatement changées. Remplacer les silencieux d'échappement défectueux.
- 28) Les lames de rechange peuvent être utilisées et montées uniquement sur les machines pour lesquelles elles sont prévues, et en conformité des indications et instructions du fabricant. Ce n'est que de cette manière que la sécurité et la fonctionnalité de votre machine sont garanties.
- 29) Faire très attention aux opérations d'entretien, de contrôle et d'affûtage de la lame, respecter les instructions d'emploi.
- 30) N'utiliser que les lames de rechange d'origine préconisées par le constructeur au chapitre "Remplacement et affûtage de la lame".
- 31) Ne jamais modifier les réglages du moteur, ni mettre le moteur en surrégime. Utiliser le moteur à une vitesse excessive peut augmenter le risque de lésions personnelles.
- 32) Attention ! Aux termes des lois en vigueur sur la Responsabilité des produits, nous vous informons que notre responsabilité n'est pas engagée lors de dégâts causés sur ou par notre machine en cas :
 - d'interventions et/ou de réparations non effectuées par nos centres agréés;
 - si des pièces d'une autre marque ont été utilisées.
 Pour les accessoires les mêmes principes sont valables.
- 33) Ne pas disperser dans l'environnement : huile, essence ou batteries usagées. Il s'agit de substances polluantes qui doivent être traitées suivant les réglementations du pays d'utilisation.

11 - MAINTENANCE



Les travaux ci-après peuvent être faits par l'utilisateur, mais tous les autres travaux de maintenance, d'inspection et de réparation devront être effectués par un centre agréé.

	AVANT CHAQUE UTILISATION	APRES LES 5 PREMIERS HEURES	SOUVENT	TOUS LES MOIS	TOUTES LES 25 HEURES	TOUTES LES 50 HEURES	TOUTES LES 100 HEURES	AU DEBUT DE LA SAISON	AVANT LE REMISAGE
Contrôle moteur - Niveau d'huile	■								
Vidange de l'huile		■			■				■
Nettoyage du filtre			■		■				
Contrôle de la bougie						■		■	
Remplacement du filtre à air							■		
Nettoyage de la grille du filtre à air					■				
Contrôle interrupteurs						■			
Nettoyage batterie et cosses					■				
Contrôle des freins	■		■						
Contrôle pression des pneus	■		■					■	
Affûtage ou remplacement de la lame				■					
Vérification du serrage des vis	■								■
Nettoyage de l'appareil			■						■



En cas d'utilisation fréquente et par des températures très élevées, les interventions doivent être plus fréquentes.

VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

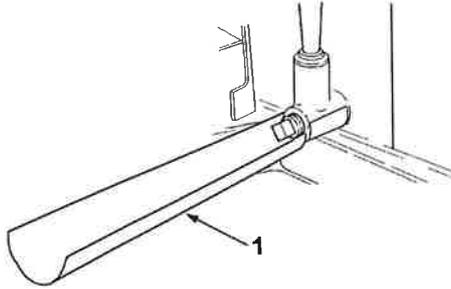
Vérifier le niveau d'huile à l'aide de la jauge fixée sur le bouchon de remplissage. Le niveau d'huile doit se trouver entre le repère "MAX" et "MIN".

VIDANGE

La vidange s'effectue par aspiration de l'huile du réservoir avec un adaptateur (1).



L'huile usagée ne doit pas être déversée dans les égouts ni dans la nature pour éviter la pollution de la nappe phréatique. L'huile usagée peut être portée dans les stations service ou dans des incinérateurs autorisés comme prescrit pour la protection de l'environnement par les normes communales de résidence.



RETRAIT DU CAPOT MOTEUR.

ATTENTION ! il faut toujours effectuer cette opération en veillant à retirer la clé de mise en marche (fig. 1 part.5), afin d'éviter un démarrage accidentel. Pour retirer le capot du moteur (par exemple pour effectuer des réglages ou des nettoyages du carburateur), il est nécessaire de dévisser les 4 vis comme indiqué dans la fig. 10/A. On peut accéder aux premières deux vis en enlevant le carter de protection du moteur (fig. 1 part 15) , pour la 3 ème vis il faut extraire la batterie de son logement (fig. 10/A part D).

ENTRETIEN ET CONTROLES

Pour ces contrôles l'intervention du personnel spécialisé est nécessaire	
Après avoir heurté un obstacle	Courroies défectueuses
Après arrêt imprévu du moteur	Usure des freins
Avec lames pliées	La courroie patine
Avec moteur plié	Embrayage défectueux
En cas d'avaries à la boîte de vitesse	

INSTRUCTIONS SUPPLEMENTAIRES POUR L'ENTRETIEN ET LA REPARATION

Porter des gants pour manipuler les lames (travaux de contrôle ou de nettoyage).



Contrôler régulièrement le bon état du dispositif de ramassage de l'herbe. Pour éviter tout risque d'incendie, débarasser le moteur et le pot d'échappement des déchets de coupe, des feuilles et de tout autre matériau facilement inflammable.

Pour des raisons de sécurité, faire changer immédiatement les pièces abîmées ou usées !

FILTRE A AIR ET BOUGIES

Suivre les conseils du mode d'emploi du constructeur du moteur joint à l'emballage ainsi que le tableau ci-après "Recherche des pannes".

AFFUTAGE ET REMPLACEMENT DE LA LAME

N'utiliser que des pièces détachées d'origine.

Si vous ne disposez pas de l'outillage nécessaire pour cette opération, adressez-vous pour l'affûtage ou la substitution de la lame à un centre agréé.

Porter des gants pour remplacer la lame, et retirer la clé de contact.

1- Libérer la lame. Placer la nouvelle lame ou affûter celle ancienne puis la remonter.



Pour des raisons de sécurité, la lame ne doit être affûtée au maximum que sur 6 mm.

BATTERIE

Durant le remisage débrancher la batterie.

La tondeuse peut recevoir plusieurs modèles de batterie, voir le feuillet batterie pour les instructions et le mode d'emploi.

CHARGE DE LA BATTERIE

- 1 - Dévisser le couvercle (15-fig1).
- 2 - Verser l'acide (non fourni) comme indiqué sur la notice d'emploi.
- 3 - Connecter le câble rouge au pôle positif et le câble noir au pôle négatif.
- 4 - Après la recharge, replacer le couvercle.



Ne recharger l'accumulateur qu'à l'abri dans un endroit sec.
IMPORTANT ! Protéger les contacts de la saleté, de l'humidité et de l'eau.
NE PAS VAPORISER D'EAU !

NETTOYAGE DE L'APPAREIL



Pour nettoyer le moteur, enlever la clé de contact et attendre 10-15 min. jusqu'à ce que le moteur soit refroidi.
En basculant la tondeuse, le carburateur doit se trouver en haut.
Nettoyer la tondeuse avec le moteur arrêté.

Ne pas nettoyer l'extérieur du carter au jet d'eau. L'introduction d'eau dans le circuit d'allumage ou le carburateur provoque des pannes. Utiliser un chiffon ou un balai pour enlever l'herbe et les salissures.

12 - PROBLÈMES - SOLUTIONS

PANNES	CAUSES PROBABLES	SOLUTIONS
Le moteur ne démarre pas.	Absence de carburant	Remplir le réservoir, contrôler si l'essence arrive au carburateur; vérifier si le trou dans le couvercle du réservoir n'est pas obstrué.
	Manque de carburant ou saleté dans l'essence	Utiliser de l'essence propre et fraîche. Nettoyer le carburateur.
	N'arrive pas sur position START et STOP	Contrôler le câble Bowden, examiner et éventuellement corriger puis fixer.
	Filtre à air encrassé	Nettoyer le filtre à air (voir manuel d'emploi).

PANNES	CAUSES PROBABLES	SOLUTIONS
Le moteur ne démarre pas	Batterie vide	Verser l'acide (non fourni) et charger.
	Difficulté dans l'allumage. Moteur noyé	Dévisser la bougie et la sécher. Ou nettoyer la bougie ou la remplacer.
	Batterie déchargée	Recharger
	Câble de démarrage mal fixé	Vérifier la fixation du câble
Le moteur ne rend pas	Herbe trop haute et humide	Modifier la hauteur de coupe, en position haute et aérer avec marche arrière
	Carter engorgé	Nettoyer le carter (Attention : avant le nettoyage enlever le câble de la bougie)
	Volet d'air fermé (levier d'accélérateur)	Ouvrir le volet en plaçant le levier sur MAX
	Filtre à air sale	Nettoyer filtre à air (voir instr. moteur)
	Mauvais réglages du carburateur	Faire contrôler les réglages par un centre spécialisé
	Lame trop usée et mal affûtée	Remplacer la lame
Coupe imparfaite	Lame mal affûtée	Remplacer la lame, l'affûter
	Hauteur de coupe fausse	Corriger la hauteur de coupe
Le sac ne se remplit pas	Tondeuse trop haute, la lame ne peut pas aspirer l'air transportant l'herbe	Corriger la hauteur de coupe
	Herbe trop humide - trop lourde pour être poussée avec l'air	Attendre pour tondre que le gazon soit sec.
	Lame trop usée - sans coupe précise	Remplacer la lame et affûter
	Herbe trop haute, problème de transport jusqu'au bac	Tondre le gazon en 2 fois en rectifiant la hauteur de coupe
	Carter sale, canal d'éjection obstrué par des déchets de la dernière tonte.	Nettoyer le carter (ne pas utiliser d'eau). Attention: enlever le capuchon de la bougie
La transmission ne fonctionne pas	Câble commande dérégulé	Ajuster le câble
	Courroie défectueuse	Adressez-vous à un Centre d'Assistance
	Traction défectueuse	Adressez-vous à un Centre d'Assistance
L'embrayage lame ne fonctionne pas	Câble Bowden interrompu	Adressez-vous à un Centre d'Assistance
	Prolonge-câble défectueuse	Adressez-vous à un Centre d'Assistance
	Problème à l'embrayage	Adressez-vous à un Centre d'Assistance

Solvert

matériel pour espaces verts

Sainte Apolline – 90 avenue de Dreux

B.P. 54 – 78371 PLAISIR CEDEX

Tél. : 01 30 81 77 00

Fax : 01 30 54 12 12

www.solvert.com